

# ALVORENS HET APPARAAT TE GEBRUIKEN

- Het apparaat dat u zojuist gekocht heeft, is ontworpen voor huishoudelijk gebruik en voor het gebruik in:
  - keukens van werkplekken, winkels en/of kantoren
  - op boerderijen
  - in hotels, motels, residences, bed & breakfast voor het gebruik door de verschillende klanten.


**Voor een optimaal gebruik van uw apparaat is het raadzaam de gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen, hierin vindt u een beschrijving van het apparaat en adviezen voor het conserveren van voedingsmiddelen.**

**Bewaar dit boekje zodat u het naderhand nog eens kunt raadplegen.**

1. Controleer na het uitpakken van het apparaat of het niet beschadigd is en of de deur goed sluit. Uw leverancier dient binnen 24 uur vanaf de levering van het product van eventuele schade op de hoogte te worden gesteld.
2. Het is raadzaam minstens twee uur te wachten alvorens het apparaat in werking te stellen, om het koelcircuit perfect te kunnen laten functioneren.
3. Zorg ervoor dat de installatie en de elektrische aansluiting door een gekwalificeerd technicus worden verricht overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikant en de plaatselijke veiligheidsvoorschriften.
4. Reinig de binnenkant van het product alvorens het in gebruik te nemen.


## MILIEUTIPS

### 1. Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is voor 100% recyclebaar en draagt het recyclingsymbool . Voor de verwerking moeten de plaatselijke voorschriften worden nageleefd. Het verpakkingsmateriaal (plastic zakken, stukken polystyreen enz.) moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden, omdat het een bron van gevaar kan vormen.

### 2. Afdanken van het apparaat

Het product is vervaardigd van materiaal dat kan worden gerecycled. Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake Afdankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

Het symbool  op het product of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.

Maak het apparaat op het moment dat het wordt afgedankt onbruikbaar door de voedingskabel door te snijden en de deuren en schappen te verwijderen, zodat kinderen niet gemakkelijk in het apparaat kunnen kruipen.

Volg bij het afdanken van het apparaat de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking en breng het naar een speciaal afvalwerkingscentrum, en laat het niet onbewaakt achter, ook niet voor slechts een paar dagen, aangezien het voor kinderen een bron van gevaar kan opleveren. Voor nadere informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit product wordt u verzocht contact op te nemen met het stadskantoor in uw woonplaats, uw afvalophalendienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

### Informatie:

Dit apparaat bevat geen CFK. Het koelcircuit bevat R134a (HFC) of R600a (HC), zie serienummerplaatje in het apparaat.

Voor apparaten met isobutaan (R600a): isobutaan is een natuurlijk gas dat geen schadelijke invloed heeft op het milieu, maar wel ontvlambaar is. Het is daarom noodzakelijk om te controleren of de leidingen van het koelcircuit niet beschadigd zijn.

Dit product kan een geïsoleerd broeikasgas bevatten dat onder het Protocol van Kyoto valt; het koelgas zit in een hermetisch verzegeld systeem.

Koelgas: R134a heeft een globaal verwarmingsvermogen (GWP) van 1300.

### Conformiteitsverklaring

- Dit apparaat is bestemd voor het conserveren van voedingsmiddelen en is vervaardigd in overeenstemming met de Verordening (EG) nr. 1935/2004



- Dit apparaat is ontwikkeld, gefabriceerd en op de markt gebracht in overeenstemming met: veiligheidsvoorschriften van de "Laagspanningsrichtlijn" 2006/95/EG (die de richtlijn 73/23/EEG en latere verordeningen vervangt);
  - de veiligheidsvereisten van de "EMC"-richtlijn 2004/108/EG.

De elektrische veiligheid is alleen gewaarborgd wanneer het op de juiste wijze op een efficiënt werkende installatie is aangesloten, die volgens de wettelijke voorschriften is geaard.



# ALGEMENE VOORZORGSMAATREGELEN EN ADVIEZEN

## INSTALLATIE

- Het apparaat moet door twee of meerdere personen worden verplaatst en geïnstalleerd.
- Wees voorzichtig bij het verplaatsen van het apparaat om te voorkomen dat de vloer beschadigd raakt (b.v. parket).
- Zorg ervoor dat het product tijdens de installatie de voedingskabel niet beschadigt.
- Installeer het product niet in de buurt van een warmtebron.
- Laat een vrije ruimte aan de zijkanten en boven het apparaat om een goede ventilatie te garanderen of volg de installatie-instructies.
- Houd de ventilatie-openingen van het apparaat vrij van obstakels.
- Beschadig de leidingen van het koelcircuit van de koelkast niet.
- Installeer het product waterpas op een vloer die het gewicht kan dragen en in een ruimte die geschikt is voor de afmetingen en het gebruik van het product.
- Plaats het apparaat in een droge en goed geventileerde ruimte. Het apparaat is afgesteld om te werken in ruimten waarin de temperatuur binnen de volgende waarden ligt, die op hun beurt weer afhankelijk zijn van de klimaatklasse die op het serienummerplaatje staat aangegeven: het is mogelijk dat het apparaat niet goed functioneert als het voor een lange tijd in een ruimte wordt gelaten met een hogere of lagere temperatuur dan het genoemde bereik.

Klimaatklasse	Omg. Temp. (°C)	Omg. Temp. (°F)
SN	van 10 tot 32	van 50 tot 90
N	van 16 tot 32	van 61 tot 90
ST	van 16 tot 38	van 61 tot 100
T	van 16 tot 43	van 61 tot 110

- Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de spanning in uw woning.
- Gebruik geen enkele of meervoudige adapters of verlengsnoeren.
- Gebruik voor de aansluiting op de waterleiding de bij het nieuwe apparaat geleverde slang en niet die van het vorige apparaat.
- De voedingskabel mag alleen door gekwalificeerd personeel of door de Klantenservice worden gewijzigd of vervangen.
- Het moet mogelijk zijn het apparaat van het elektriciteitsnet af te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen of via een tweepolige netschakelaar die bovenstreams van het stopcontact is geplaatst.

## VEILIGHEID

- Voorkom de opslag in het apparaat van sprays of houders met drijfgassen of brandbare stoffen.
- Bewaar of gebruik geen benzine of andere gassen en licht ontvlambare stoffen in de buurt van het apparaat of van andere elektrische huishoudelijke apparatuur. De dampen die hieruit voortkomen kunnen brand of explosies veroorzaken.
- Gebruik geen andere mechanische, elektrische of chemische systemen die het ontdooiproces versnellen dan door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Gebruik of plaats geen elektrische apparaten in de vakken van het apparaat, als hiervoor geen uitdrukkelijke toestemming door de fabrikant is gegeven.
- Dit apparaat is niet bestemd om gebruikt te worden door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens, of zonder ervaring of kennis van het apparaat, behalve als zij tijdens het gebruik instructies ontvangen van of begeleid worden door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Om het risico te vermijden dat kinderen in de koelkast opgesloten raken en stikken, mag hen niet worden toegestaan in het product te spelen of zich erin te verstoppen.
- Slik de (niet-giftige) vloeistof uit de vrieselementen niet in (niet op alle modellen).
- Eet geen ijsblokjes of waterijsjes die net uit de vriezer komen, aangezien deze zo koud zijn dat ze ijsbrand kunnen veroorzaken.

## GEBRUIK

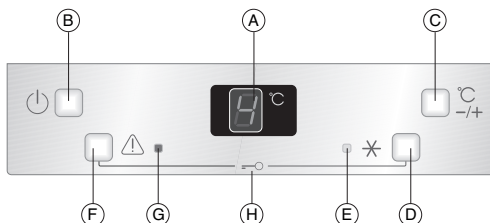
- Trek de stekker uit het stopcontact of sluit de stroomtoevoer af voordat u met reinigings- of onderhoudswerkzaamheden begint.
- Alle apparaten met ijsmakers en waterdispensers moeten op een waterleidingnet aangesloten worden dat uitsluitend drinkwater levert (met een waterleidingdruk van tussen de 0,17 en 0,81 MPa (1,7 en 8,1 bar)). De ijsmakers en/of waterdispensers die niet rechtstreeks op het waterleidingnet zijn aangesloten, mogen uitsluitend met drinkwater worden gevuld.
- Gebruik het koelgedeelte uitsluitend voor het bewaren van verse levensmiddelen en het vriesgedeelte uitsluitend voor het bewaren van diepvriesproducten, het invriezen van verse levensmiddelen en het maken van ijsblokjes.
- Bewaar geen dranken in glas in het vriesgedeelte want deze kunnen barsten.

**De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld, indien bovenstaande adviezen en voorzorgsmaatregelen niet in acht zijn genomen.**

# GEBRUIK VAN HET KOELVAK

## Ingebruikneming van het apparaat

1. Steek de stekker in het stopcontact
2. Wanneer de stekker in het stopcontact wordt gestoken is het apparaat gewoonlijk van te voren in de fabriek afgesteld op een temperatuur van 5°C. Als op display **A** slechts één lichtpuntje verschijnt (stand-by-stand), druk dan op de inschakelknop **B**
3. Als het apparaat op deze manier gestart is, is het vak voor vlees en vis in werking. De temperatuur van het koelvak is in de fabriek van te voren ingesteld op de middelste stand



## Instelling van de temperatuur van het koelvak

Als u de temperatuur in het koelvak wilt veranderen moet u op de knop (**C**) drukken om de temperatuur op cyclische wijze te selecteren (zie productinformatieblad)

### Opmerking:

De omgevingstemperatuur, de frequentie waarmee de deur geopend wordt, het plaatsen van warme gerechten en een verkeerde plaatsing van het apparaat kunnen van invloed zijn op de interne temperatuur van de koelkast die af kan wijken van de temperatuur die aangegeven is op het paneel

## Uitschakeling van het apparaat

Als het apparaat lange tijd niet gebruikt gaat worden, kunt u het uitschakelen door op knop (**B -Stand-by**) te drukken, of door de stekker uit het stopcontact te trekken.

## Alarm koelkastdeur open

Het apparaat waarschuwt als de deur onbedoeld open blijft staan met een geluidssignaal en het knipperen van de binnenverlichting. Het alarm wordt 2 minuten nadat de deur open is blijven staan geactiveerd en gaat uit als de deur gesloten wordt. Als de deur langer dan 2 minuten open moet blijven staan, kan het alarm uitgeschakeld worden door op toets (**F**) te drukken; het alarm wordt weer geactiveerd als de deur na 2 minuten nog steeds open staat

## Blokkering van het toetsenbord

Om te voorkomen dat er per ongeluk keuzes gemaakt worden (indrukken van toetsen door contact met pakjes en/of levensmiddelen, of door kinderen) kunt u het toetsenbord blokkeren door gedurende ongeveer 3 seconden tegelijk op de toetsen (**F**) en (**D**) te drukken. De inschakeling van de blokkering wordt aangegeven door het gedurende ongeveer 5 seconden knipperen van de letter L op het display. Als de toetsen geblokkeerd zijn, is het niet mogelijk om instellingen te wijzigen. Als in deze toestand een willekeurige toets wordt ingedrukt, gaat de letter L op het display gedurende 5 seconden knipperen.

**Om het toetsenbord te deblokken** gedurende ongeveer 3 seconden tegelijk op de toetsen (**F**) en (**D**) drukken.

### Bewaren van levensmiddelen in de koelkast:

Plaats de levensmiddelen zoals in de afbeelding te zien is:

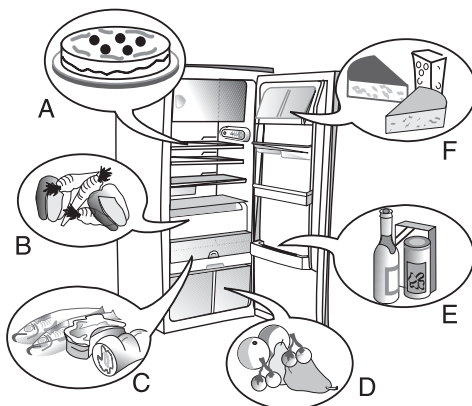
- A Gekookt voedsel
- B Groenten
- C Vis, vlees
- D Fruit en groenten
- E Flessen
- F Kaas

### Opmerking:

- De levensmiddelen moeten worden afgedekt om te voorkomen dat ze uitdrogen
- De afstand tussen de schappen en de achterste binnenwand van de koelkast zorgt voor een vrije luchtcirculatie
- Zet de levensmiddelen niet tegen de achterwand van het koelvak.
- Zet geen levensmiddelen in de koelkast die nog warm zijn
- Bewaar vloeistoffen in gesloten houders

### Let op:

**Het bewaren van groenten met een hoog watergehalte kan condensvorming veroorzaken op de glazen schappen; dit heeft geen invloed op het correct functioneren van het apparaat.**



# HET GEBRUIK VAN HET VRIESVAK (indien aanwezig)

In het vriesvak **\* \*\* \*** kunnen ook verse levensmiddelen ingevroren worden. De hoeveelheid verse levensmiddelen die in 24 uur kan worden ingevroren staat aangegeven op het typeplaatje.

## Invriezen van verse levensmiddelen

- In Fig. 1 is de aanbevolen plaats aangegeven voor levensmiddelen die ingevroren moeten worden, als er een rooster aanwezig is, als er geen rooster is bijgeleverd is de aanbevolen plaats aangegeven in Fig. 2.
- Plaats de levensmiddelen in het midden van het vak **\* \*\* \*** zonder dat ze in aanraking komen met de reeds ingevroren levensmiddelen, houd ze op een afstand van ongeveer 20 mm (fig. 1 en 2).
- Voor de apparaten met het vak **\* \*\* \***, op toets (D) drukken om de functie Fast Freezing te activeren, het gele lampje (E) gaat branden en blijft tijdens de gehele invriesperiode branden.
- Na ongeveer 26 uur wordt de functie automatisch uitgeschakeld en gaat het gele lampje (E) uit. De functie kan worden afgebroken door nogmaals op toets (D) te drukken.



Fig. 1



Fig. 2

In de tabel hiernaast kunt u zien hoeveel maanden verse, ingevroren levensmiddelen bewaard kunnen worden.

Bij de aankoop van diepvriesproducten moet u op de volgende punten letten:

- de verpakking of het pak moet onbeschadigd zijn, omdat het product anders kan bederven. Als een pakje bol staat of als er vochtplekken op zitten, is het niet onder optimale omstandigheden bewaard en kan het al gedeeltelijk zijn ontdooid.
- De diepvriesproducten moeten als laatste worden gekocht en in isolerende tassen worden vervoerd.
- Leg de diepvriesproducten bij thuiskomst meteen in het vriesvak.
- De gedeeltelijk ontdooid diepvriesproducten mogen niet opnieuw worden ingevroren, maar moeten binnen 24 uur worden geconsumeerd.
- Variaties in temperatuur moeten vermeden worden of tot een minimum worden beperkt. De uiterste houdbaarheidsdatum op de verpakking moet worden gerespecteerd.
- De instructies op de verpakking voor het conserveren van diepvriesproducten dienen altijd te worden opgevolgd.

1-3	
4-7	
8-12	

## Ijsblokjes maken

- Vul het ijsbakje voor 2/3 met water en zet het in vak **\* \*\* \***.
- Gebruik, indien het ijsbakje aan de bodem van het vriesvak **\* \*\* \*** is vastgevroren, geen puntige of scherpe voorwerpen om het los te maken.
- Om de ijsblokjes eenvoudig te verwijderen buigt u het bakje om.

# ONTDOOIEN VAN HET APPARAAT

Trek de stekker uit het stopcontact of sluit de stroomtoevoer af voordat u met het ontdooien begint.

Het koelvak wordt geheel automatisch ontdooid. De aanwezigheid van waterdruppels op de achterwand aan de binnenkant van de koelkast duidt erop dat het apparaat bezig is automatisch te ontdooien. Het dooiwater wordt automatisch via een afvoeropening in een opvangbak geleid, waar het verdampt.

Reinig regelmatig de afvoeropening van het dooiwater met behulp van het bijgeleverde gereedschap om een constante afvoer van het dooiwater zeker te stellen. (Fig. I)

## Ontdooien van het vak ❄️❄️❄️ (indien aanwezig)

Wij raden u aan het vak ❄️❄️❄️ een of twee maal per jaar te ontdooien, of wanneer de ijslaag te dik is geworden.

Ijsvorming is een normaal verschijnsel. De hoeveelheid en de snelheid waarmee zich het ijs vormt, hangt af van de omgeving waarin het apparaat zich bevindt en van de frequentie waarmee de deur van het vriesvak wordt geopend. De ijsvorming is het grootst op het bovenste gedeelte van het vak. Dit is normaal en heeft geen invloed op het correct functioneren van het apparaat.

Het is raadzaam het vak te ontdooien wanneer u weinig voorraad heeft.

- Open de deur en haal alle levensmiddelen uit het vriesvak, en zet ze op een heel koele plaats of in een koeltas.
- Laat de deur open zodat het ijs kan smelten.
- Reinig de binnenkant van de vriezer met een vochtige spons met lauw water en/of een neutraal schoonmaakmiddel. Gebruik geen schuurmiddelen.
- Spoel goed en droog zorgvuldig af.
- Plaats de levensmiddelen weer in het vak.
- Sluit de deur.

Steek de stekker weer in het stopcontact en start het apparaat volgens de aanwijzingen uit hoofdstuk "In werking stellen van het koelvak". De instellingen en keuzes die gemaakt werden voordat het apparaat ontdooid werd worden hersteld.

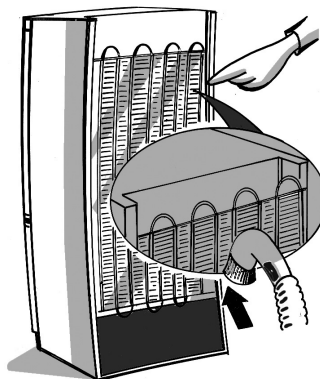


Fig. I

# REINIGING EN ONDERHOUD

**Trek de stekker uit het stopcontact of sluit de stroomtoevoer af, alvorens onderhouds- en reinigingswerkzaamheden te gaan verrichten.**

- Reinig de binnenkant van de koelkast met een vochtige spons met lauw water en/of een neutraal schoonmaakmiddel. Spoel en droog het apparaat met een zachte doek. **Gebruik geen schuurmiddelen.**
- De scheidingselementen mogen niet in water worden ondergedompeld, maar moeten worden afgewassen met een niet al te vochtige spons.
- Reinig de binnenkant van het vriesvak tijdens het ontdooien.
- Maak de ventilatieroosters en de condensor op de achterkant van het apparaat regelmatig schoon met een stofzuiger of een borstel.
- Reinig de buitenkant met een met water bevochtigde zachte doek. Gebruik geen schuurmiddelen of schuursponsjes, noch vlekkenmiddelen (bijv. aceton en trichloorethyleen) of azijn.



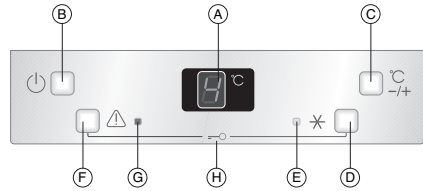
## **Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt**

1. Maak de koelkast helemaal leeg.
2. Haal de stekker uit het stopcontact.
3. Ontdooi het apparaat en reinig de binnenwanden.
4. Om de vorming van schimmel, onaangename luchtjes en roest te voorkomen moet de deur van het apparaat open blijven staan als het gedurende langere tijd niet gebruikt wordt.
5. Het apparaat schoonmaken.
  - Maak de binnenkant van het lage temperatuurvak (bij modellen waar dit aanwezig is) schoon tijdens het ontdooien.
  - Reinig de binnenkant van de koelkast met een vochtige spons met lauw water en/of een neutraal schoonmaakmiddel. Spoel en droog het apparaat met een zachte doek. Gebruik geen schuurmiddelen.

# STORINGEN OPSPOREN

## 1. De koelkast werkt niet.

- Is de stroom uitgevallen?
- Zit de stekker goed in het stopcontact?
- Is de hoofdschakelaar ingeschakeld?
- Is de zekering doorgebrand?
- Is de voedingskabel beschadigd?
- Staat de toets (B) op de stand Stand-by?



## 2. De temperatuur in de vakken is niet koud genoeg.

- Sluiten de deuren wel goed?
- Staat het apparaat dicht bij een warmtebron?
- Wordt de luchtcirculatie door de ventilatieroosters gehinderd?

## 3. Er ligt water op de bodem van de koelkast.

- Is de afvoer van het dooiwater verstopt?

## 4. De binnenverlichting werkt niet.

Controleer eerst de aanwijzingen onder **punt 1**, en vervolgens:

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Als uw apparaat een lampje heeft moet u de aanwijzingen en de tekening op bijgevoegde kaart raadplegen om het lampje te controleren en te vervangen
- Als uw apparaat led-verlichting heeft moet u contact opnemen met de klantenservice.

## 5. Er vormt zich te veel rijp/ijs in het vriesvak.

- Is de deur van het vriesvak goed gesloten?

## 6. Het geluidsalarm klinkt, de binnenverlichting brandt onregelmatig en het rode lampje (G) knippert

- De deur heeft langer dan 2 minuten open gestaan. Druk op toets (F) om het alarm uit te schakelen of sluit de deur.

## 7. Het geluidsalarm klinkt, het rode lampje (G) knippert en de letter "A" wordt weergegeven op het display

- Defect in de temperatuursensor. Druk op toets (F) om het geluidsalarm uit te schakelen en neem contact op met de klantenservice

### Opmerkingen:

- Indien de alarmtoestand beschreven onder punt 7 zich voordoet, kunnen toets (C) voor het instellen van de temperatuur en toets (D) niet gebruikt worden, maar kan het apparaat wel temperaturen in de vakken garanderen waardoor de conservering van de levensmiddelen niet in gevaar komt
- Eventuele veranderingen van geluid (geborrel, geruis) zijn een gevolg van de normale werking van het apparaat, en zijn volstrekt normaal.



# KLANTENSERVICE

## Voordat u contact opneemt met de klantenservice:

1. Ga na of u de storingen zelf kunt verhelpen (zie “Storingen opsporen”).
2. Zet het apparaat opnieuw aan om te zien of het ongemak is verholpen. Als dit niet het geval is, schakel het apparaat dan opnieuw uit en herhaal de handeling na een uur.
3. Als ook dat niet helpt, wend u dan tot onze klantenservice.

Vermeld de volgende gegevens:

- de aard van de storing
- het model

- het servicenummer (nummer achter het woord SERVICE op het typeplaatje binnenin het apparaat)
- uw volledige adres
- uw telefoonnummer



## Opmerking:

**Het omkeren van de deur van het apparaat door onze klantenservice wordt niet beschouwd als een ingreep die onder de garantie valt.**

# INSTALLATIE

- Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen. Installatie in een warme omgeving, rechtstreekse blootstelling aan de zon of opstelling van het apparaat in de buurt van een warmtebron (kachel, fornuis) verhogen het stroomverbruik en dienen te worden vermeden.
- Indien dit niet mogelijk is, moeten de volgende minimumafstanden worden aangehouden:
  - 30 cm vanaf fornuizen die werken op kolen of petroleum;
  - 3 cm vanaf elektrische fornuizen en/of gasfornuizen.
- Monteer de afstandstukken (indien bijgeleverd) op de achterkant van de condensator die op de achterkant van het apparaat zit.
- Installeer het apparaat op een droge en goed geventileerde plaats, zorg dat het op een vlakke ondergrond staat en stel indien nodig de poten aan de voorkant bij.
- De binnenkant schoonmaken.
- Breng de bijgeleverde accessoires aan.

## Elektrische aansluiting

- **Houd u aan de plaatselijke voorschriften voor de elektrische aansluiting.**
- De gegevens met betrekking tot de spanning en het opgenomen vermogen staan op het typeplaatje in het apparaat.

- **De aarding van het apparaat is wettelijk verplicht. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor eventueel letsel aan personen, dieren of voor schade aan voorwerpen die veroorzaakt is door het niet in acht nemen van deze voorschriften.**
- Als de stekker en het stopcontact niet van hetzelfde type zijn, laat het stopcontact dan vervangen door een gekwalificeerd technicus.
- Gebruik geen verlengsnoeren of meervoudige adapters.

## Afkoppeling van het elektriciteitsnet

Het moet mogelijk zijn het apparaat van het elektriciteitsnet af te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen of via een tweepolige netschakelaar die bovenstrooms van het stopcontact is geplaatst.